



# Pfarrblatt

August 2025

der Pfarreiengemeinschaft

**Neufahrn i.NB**  
**Mariä Himmelfahrt**

**Asenkofen**  
**St. Laurentius**

**Hebramsdorf**  
**St. Johannes d.T.**

**Hofendorf**  
**St. Andreas**

**Pfarrer Pater**  
Dr. Panipitchai  
Sylvester, MSSCC  
Winzerweg 9  
☎ 08773 / 7075455  
☎ 0157/56460751  
E-Mail: frpani@gmail.com

**Pfarrvikar**  
Francis Nnabuike Umeh  
Hauptstr. 58  
☎ 01521/6451210

**Diakon**  
Norbert Spagert  
Rottenburger Str. 8  
☎ 08773/693

**Pfarrbüro**  
Edeltraud Daffner  
Laaberstr. 1  
84088 Neufahrn  
☎ 08773/432  
E-Mail: neufahrn.ndb  
@bistum-regensburg.de

**Öffnungszeiten:**  
Montag, Mittwoch und Freitag  
9.00 – 11.00 Uhr  
Mittwoch 18.00-19.00 Uhr

**Internetseite:**  
[www.pfarrgemeinde-  
neufahrn.de](http://www.pfarrgemeinde-neufahrn.de)

## 15. August – Aufnahme Mariens in den Himmel



Bild: Maria am Hochaltar  
der Pfarrkirche Neufahrn

## **Liebe Schwestern und Brüder der Pfarreiengemeinschaft** **Neufahrn, Asenkofen, Hebramsdorf und Hofendorf**

Am 15. August feiert die Kirche das Fest „Aufnahme Mariens in den Himmel und die Pfarrkirche Neufahrn ihr Patrozinium. Maria ist die in besonderer Weise vom Herrn Erwählte. Sie allein hat Gott zur Mutter seines Sohnes berufen, eine ehrenvolle, aber auch sehr schwere Aufgabe. Als Vollendung ihres Lebens hat es Maria als erster Mensch erlangt, mit Leib und Seele in den Himmel zu gelangen. Gott hat den Menschen mit Seele und Leib geschaffen. Gott wollte den Menschen nicht als reines Geistwesen wie den Engel. Daher hat auch der Leib für Gott seine Bedeutung. Auch den Leib will Gott in der Herrlichkeit des Himmels zur Vollendung führen. Die frühen Theologen waren sich schon darüber im Klaren, dass Maria das gleiche Schicksal erleiden musste wie alle Menschen: Sie musste sterben. Aber doch konnten sie sich nicht vorstellen, dass Jesus Christus seine Mutter im Grab zurücklassen konnte. Zudem war man sich bereits in frühen Zeiten sicher, dass Maria bei ihrem Sohn besondere Fürsprache für uns Menschen einlegte. Maria musste also nach ihrem Tod ihrem Sohn ganz nahegekommen sein.

Was Maria so erlangt hat, ist auch unser Ziel. Maria ist den Weg vorausgegangen, der für uns alle bestimmt ist. So soll das Fest der Aufnahme Mariens in den Himmel ein Zeichen der Hoffnung sein für das, was uns erwartet.

**Wir wünschen allen Pfarrangehörigen eine frohe, erholsame Urlaubszeit.**

**Ihre Seelsorger**

**Pfarrer Panipitchai Sylvester, MSSCC**

**Pfarrvikar Francis Nnabuike Umeh**

**Diakon Norbert Spagert**

## Termine und Gottesdienste

**Freitag 01.08. Hl. Alfons Maria von Liguori**

14:00 **Neufahrn:** Krankenkommunion

**Samstag 02.08. Hl. Eusebius, Marien-Samstag**  
**Kollekte für die eigene Kirche**

18:00 **Kapelle Neufahrn:** Rosenkranz

19:00 **Hofendorf:** Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst)  
Hilde Barth für † Angehörige

**Sonntag 03.08. 18. Sonntag im Jahreskreis**  
**Kollekte für die eigene Kirche**

8:30 **Asenkofen:** Eucharistiefeier  
Monika Fahrner für † Eltern Barbara und Hans  
Johann Zettl für † Schwester Maria Kindsmüller  
Magdalena Feichtmayer für † Schwester Emma  
und Schwager Otto Kuras  
Familie Anton Gerstl für † Mutter und Oma Christa Gerstl

10:00 **Neufahrn:** Eucharistiefeier  
Bachl-Huber für † Oma und Tanta Anni  
Pauline Paul für † Vater Johannes Bolich zum Sterbetag  
Für Lebende und Verstorbene der Familie Hahn  
und zum Dank

**Dienstag 05.08. Weihetag der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom**

19:00 **Neufahrn:** Eucharistiefeier anschl. eucharistische Anbetung  
für † Reinhold Schröder

**Mittwoch 06.08. VERKLÄRUNG DES HERRN**

19:00 **Winklsaß:** Eucharistiefeier  
Fam. Keufl für bds. † Eltern und für † Schwester Roswitha  
Anneliese Meindl für † Bruder Anton Stadler

**Freitag 08.08. Hl. Dominikus**

10:30 **Neufahrn, Seniorenzentrum:** Eucharistiefeier

**Samstag 09.08. HL. THERESIA BENEDICTA VOM KREUZ (Edith Stein)  
Kollekte für die eigene Kirche**

18:00 **Kapelle Neufahrn:** Rosenkranz

19:00 **Asenkofen: Eucharistiefeier zum Patrozinium**

(Vorabendgottesdienst) - Stiftmesse Pfarrei Asenkofen

Josef Stadler für † Mutter Rita

Familie Franziska Schindler für † Ehemann Anton

und für † Tochter Gabi

**Sonntag 10.08. 19. Sonntag im Jahreskreis  
Kollekte für die eigene Kirche**

8:30 **Hebramsdorf:** Eucharistiefeier

Maria Pitzl für † Schwägerin Klara

Familie Höglmeier und Familie Karl für † Eltern, Großeltern  
und Verwandtschaft

Johann Krenn und Anita Limmer für † Eltern Josefine  
und Georg Krenn

10:00 **Neufahrn:** Eucharistiefeier

Stiftmesse für † Katharina und Ernst Otto

Gebetsgemeinschaft für Berufe der Kirche ("Priesterhilfs-  
werk") für † Mitglieder

11:15 **Neufahrn:** Taufe von Isabella Schiekofer

**Dienstag 12.08. Hl. Johanna Franziska von Chantal**

18:30 **Neufahrn:** Rosenkranz

19:00 **Neufahrn:** Eucharistiefeier

**Freitag 15.08. MARIAE AUFNAHME IN DEN HIMMEL**  
**Kollekte für die eigene Kirche**

- 8:30 **Asenkofen: Eucharistiefeier mit Kräutersegnung**  
Stiftmesse für † Kaspar Lorenzer, † Tochter Luise und Verwandtschaft  
Familie Lorenzer zu Ehren der Mutter Gottes, für † Mutter Mathilde zum Sterbetag und für † Schwägerinnen Cäcilia und Rosa zum Sterbetag
- 10:00 **Neufahrn: Eucharistiefeier zum Patrozinium mit Kräutersegnung**  
Familien Hornung und Ragner für † Eltern, Oma und Opa Siglinda und Michael und für † Verwandtschaft

**Samstag 16.08. Hl. Stephan, Marien-Samstag**  
**Kollekte für die eigene Kirche**

- 18:00 **Kapelle Neufahrn: Rosenkranz**
- 19:00 **Hebramsdorf: Eucharistiefeier mit Kräutersegnung**  
(Vorabendgottesdienst)  
Hilde Hirsch für † Eltern und Geschwister  
Therese Wittmann für † Bruder Alois Daschinger

**Sonntag 17.08. 20. Sonntag im Jahreskreis**  
**Kollekte für die eigene Kirche**

- 8:30 **Hofendorf: Eucharistiefeier mit Kräutersegnung**  
Marianne Aiwanger für † Eltern Maria und Rupert Lang
- 10:00 **Neufahrn: Eucharistiefeier**  
Gislinde und Erwin Boussey für † Mariann und Rainer Schindler

**Dienstag 19.08. Hl. Johannes Eudes**

- 18:30 **Neufahrn: Rosenkranz**
- 19:00 **Neufahrn: Eucharistiefeier**

**Mittwoch 20.08. Hl. Bernhard von Clairvaux**

19:00 **Winklsaß:** Eucharistiefeier  
Franz und Luise Jehl für † Heinrich Stempfhuber

**Freitag 22.08. Maria Königin**

10:30 **Neufahrn, Seniorenzentrum:** Eucharistiefeier

**Samstag 23.08. Hl. Rosa v. Lima, Marien-Samstag**  
**Kollekte für die eigene Kirche**

12:00 **Asenkofen:** Trauung von Carina und Tobias Ernst  
18:00 **Kapelle Neufahrn:** Rosenkranz  
19:00 **Hofendorf:** Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst)  
Familie Pritscher für † Tante Irmgard Brany

**Sonntag 24.08. 21. Sonntag im Jahreskreis**  
**Kollekte für die eigene Kirche**

8:30 **Asenkofen:** Eucharistiefeier  
Karl Rogl für † Maria und Xaver Jehl  
10:00 **Neufahrn:** Eucharistiefeier  
Familie Zellmer für † Vater und Opa Ludwig  
11:15 **Neufahrn:** Taufe von Xaver Johannes Aigner

**Dienstag 26.08. der 21. Woche im Jahreskreis**

18:30 **Neufahrn:** Rosenkranz  
19:00 **Neufahrn:** Eucharistiefeier

**Mittwoch 27.08. Hl. Monika**

19:00 **Winklsaß:** Eucharistiefeier  
Stiftmesse für † Neffen Max Schweyer

**Freitag 29.08. Enthauptung Johannes' des Täufers**

19:00 **Walpersdorf:** Eucharistiefeier

<b>Samstag</b>	<b>30.08. Marien-Samstag</b> <b>Kollekte für die eigene Kirche</b>
----------------	---

18:00 **Kapelle Neufahrn:** Rosenkranz

19:00 **Asenkofen:** Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst)  
Stiftmesse für † Amalie Huber

<b>Sonntag</b>	<b>31.08. 22. Sonntag im Jahreskreis</b> <b>Kollekte für die eigene Kirche</b>
----------------	---

8:30 **Hebramsdorf:** Eucharistiefeier  
Mathilde Höglmeier für † Schwägerin Elfriede

10:00 **Neufahrn:** Eucharistiefeier  
Paula Ostermaier für † Ehemann Josef

---

## Geänderte Gottesdienstordnung im August

Pfarrvikar Francis Umeh ist Urlaubsvertretung in Hohenthann und dann im Urlaub.

Deshalb ergeben sich im August für die Gottesdienstordnung einige Änderungen:

Ein Gottesdienst am Sonntag um 8.30 Uhr und um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche Neufahrn entfallen.

# Informationen aus der Pfarreiengemeinschaft

## Eltern-Kind-Gruppe

### Platz für kleine Entdeckerinnen und Entdecker

Ab September gibt es wieder freie Plätze in der Eltern-Kind-Gruppe in Neufahrn.

Die wöchentlichen Treffen für alle Familien mit Kindern im Alter bis 3 Jahren finden mittwochs von 9-11 Uhr im Pfarrheim St. Josef statt

In unserer Gruppe wird ganzheitlich die Entwicklung der kindlichen Basiskompetenzen gefördert und die Eltern-Kind-Beziehung sowie die Vernetzung junger Familien gestärkt.

Weitere Infos gibt es telefonisch oder per SMS bei der Gruppenleiterin Alice Springer unter 01743331607 und auf der Seite des CBW Landshut unter <https://www.cbw-landshut.de/familie-und-co/eltern-kind-programm>



## Ehrenamtliche Mitarbeit - ein Gewinn für alle

Freiwillig engagierte Menschen gestalten das kirchliche Leben in unserer Pfarrei maßgeblich mit. Durch ihr Engagement ist es in unserer Pfarrei lebendig, vielfältig, bunt ....

Haben Sie Interesse? Möchten Sie sich gerne in unserer Pfarrei engagieren und ihre Freude und Fähigkeiten miteinbringen?

Dann informieren Sie sich gerne direkt im Pfarrbüro oder sprechen Sie Pater Pani, Pfarrvikar Francis, Diakon Norbert Spagert oder Mitglieder des Pfarrgemeinderats, der Kirchenverwaltung darauf an.





## Herzliche Einladung

---

### zum Fest der Ehejubilare

Sonntag **12. Oktober 2025, 10.00 Uhr**

Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt, Neufahrn

Zwecks Planung wird um Anmeldung über das Pfarrbüro  
bis spätestens **01. Oktober 2025** gebeten.

Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle Paare  
recht herzlich zum Frühschoppen  
im Pfarrheim St. Josef willkommen



## Wussten Sie das schon?

Bild: Klaus Puth (Bild) / Peter Weidemann (Foto); In: Pfarrbriefservice.de



Folgende Gedanken stammen von Dr. Katharina Klöcker/ Quelle: Wort zum Sonntag vom 14.07.2012, <http://www.dradio-dw-kath.eu/beitrag.php?id=1290> mit freundlicher Genehmigung: Katholische Hörfunkarbeit für Deutschlandradio und Deutsche Welle, Bonn  
[www.dradio-dw-kath.eu](http://www.dradio-dw-kath.eu), In: Pfarrbriefservice.de

### Die Welt fühlen

*Urlaub machen wie Gott am siebten Schöpfungstag*

Die Sommerferien stehen vor der Tür, vielleicht auch Ihr Urlaub. Was haben Sie vor? Wandern, Städte besichtigen, Schwimmen, Klettern, Tauchen, Segeln, Golf spielen, Töpfern... Einer Umfrage

zufolge stürzt sich jeder zweite in einen so genannten Aktivurlaub. Und spätestens beim Durchblättern von Reiseprospekten wird klar: die aktivste Zeit des Jahres beginnt genau jetzt, am ersten Urlaubstag. Wenn diese Aktivurlauber nach Hause kommen – so die Verheißungen der Reisebranche –, seien sie „nicht ausgepowert“, sondern fit für neue Herausforderungen. Die „aktive Erholung“ soll wesentlich länger anhalten als bei Urlaubern, die einfach nichts tun.

### **Nichts tun?**

Aber gibt es das überhaupt noch? Nichts tun? Wenn schon die einzige dafür doch eigentlich prädestinierte (*für etwas in sehr hohem Maße geeignete*) Zeit des Jahres sich längst verwandelt hat in einen unüberschaubaren Dschungel von Aktivitäten? Nicht nur im Urlaub, noch viel mehr im Alltag scheint das Nichtstun verschwunden zu sein. Kaum vorstellbar, dass bei einer Terminabsprache einer der Beteiligten sagt, er könne an dem Tag nicht, und zwar deshalb, weil er da einfach mal nichts tun wolle. Das Nichtstun steht in Verruf. Wer nichts zu tun hat, ist ganz offensichtlich nicht wichtig, hat keinen Anteil am pulsierenden Leben. Dolcefarniente (= *süßes Nichtstun*) – dieses italienische Wort hatte einst einen süßen Beigeschmack. Heute aber wird das Nichtstun in der Regel nicht mehr als genussreich empfunden.

### **Im Ruhen vollenden**

Doch könnte es sein, dass wir den Wert des Faulenzens und des Herumgammelns maßlos unterschätzen? Schließlich gibt es eine allerhöchste Legitimation für den Müßiggang. Er wird an höchst prominenter Stelle, nämlich gleich am Anfang der Bibel, sogar für heilig erklärt. Zunächst wird jedoch richtig viel gearbeitet, es wird geschöpft und erschaffen, was das Zeug hält. Sechs Tage lang zeigt

sich Gott als ein absoluter Macher. Was könnte dynamischer und kreativer sein als die Erschaffung der Welt? Gott ist Schöpfergott durch und durch. – Wäre da nicht, ja, wäre da nicht der siebte Schöpfungstag.

Im Buch Genesis heißt es: „Am siebten Tag vollendete Gott das Werk, das er geschaffen hatte, und er ruhte am siebten Tag, nachdem er sein ganzes Werk vollbracht hatte. Und Gott segnete den siebten Tag und erklärte ihn für heilig.“ Gott segnet und heiligt also gerade diesen Tag, an dem er selbst faulenzet und sich dem süßen Nichtstun ohne Wenn und Aber hingibt. Nicht die Erschaffung des Menschen ist als Krone der Schöpfung zu begreifen, vielmehr kommt erst im Ruhen Gottes die Schöpfung zur Vollendung.



*Bild: Rudi Berzl; In: Pfarrbriefservice.de*

## **Die Welt fühlen**

Nur: was macht Gott eigentlich, wenn er nichts macht? Der evangelische Theologe Jürgen Moltmann stellt sich das folgendermaßen vor: „Am Sabbat aber beginnt der ruhende Gott, seine Geschöpfe zu ‚erfahren‘. Der angesichts seiner Schöpfung ruhende Gott be-

herrscht die Welt an diesem Tage nicht, sondern er ‚fühlt‘ die Welt.“. Die Welt fühlen, das heißt, dieser Gott macht sich an diesem Tag, so Moltmann, „ganz empfänglich für das Glück, das Leid und den Lobpreis seiner Geschöpfe“. Was für ein Glück also für uns Menschen, dass es diesen Tag gibt!

Doch in der Tradition wurde dieses viel versprechende Bild vom faulenzenden und fühlenden Gott vernachlässigt. Der schaffende und dynamische Gott beherrscht die Szenerie. Das hat weit reichende Folgen. Denn der Mensch ist nicht nur Geschöpf, sondern auch Ebenbild Gottes. Wenn aber Gott nur durch sein Tätigsein definiert wird, so wird auch der Sinn unseres Daseins vor allem im Arbeiten gesehen. Doch wer ohne Unterlass rackert, dessen Werk bleibt letztlich unvollendet. Wer die Ruhe des siebten Schöpfungstages unterschlägt und sich über sie hinwegsetzt – das zeigt unsere Burn-out-Gesellschaft in beängstigendem Ausmaß – der wird irgendwann mit seiner totalen Erschöpfung konfrontiert.

Ich wünsche Ihnen schöne Ferien. Machen Sie doch mal Urlaub vom Aktivurlaub, Urlaub wie Gott am siebten Schöpfungstag: Einfach nur da liegen, in den Himmel schauen und die Welt fühlen.



*Bild: Martin Flüß; In: Pfarrbriefservice.de*

## Suchbilder für Kinder

(Die Auflösung gibt es im nächsten Pfarrblatt)

### 1. Igel Fridolin macht Urlaub (Suchbild für kleinere Kinder)

Igel Fridolin hat alles, was er für einen schönen Urlaub braucht: einen Liegestuhl im Grünen, einen Fußball, etwas Leckeres zum Trinken und Sonne satt. Doch halt: In **sieben** Dingen unterscheidet sich das rechte Bild vom linken. Findest du sie?



Bild und Text: Daria Broda, [www.knollmaennchen.de](http://www.knollmaennchen.de); In: Pfarrbriefservice.de

## 2. Kirchenmaus Petra verreist (Suchbild für größere Kinder)

Kirchenmaus Petra braucht Urlaub. Mit ihrem gepackten Koffer steht sie in der Kirche und wartet auf den Bus. Doch die beiden Bilder von ihr sind nicht gleich. In das rechte Bild haben sich **elf** Unterschiede hineingemogelt. Findest du sie?

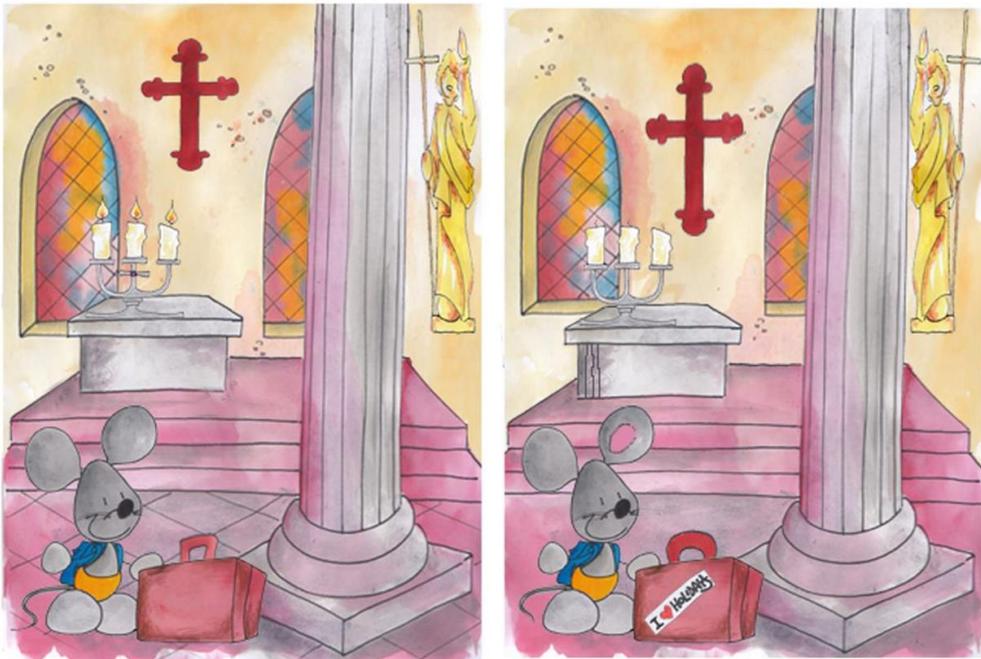


Bild und Text: Daria Broda, [www.knollmaennchen.de](http://www.knollmaennchen.de); In: [Pfarrbriefservice.de](http://Pfarrbriefservice.de)

Anna Halbfinger